

Статистичні результати опитування

ЩОДО ОЦІНЮВАННЯ ЗДОБУВАЧАМИ ВИЩОЇ ОСВІТИ ЯКОСТІ ОСВІТНЬОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ПРИ ВИВЧЕННІ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Освітньо-наукова програма:

Філологія (Прикладна
лінгвістика (англійська
мова) і Германські мови та
літератури (переклад
англійська мова включно))

Термін проведення опитування:

9-26.12.2025 р.

Дисципліна:

Основи локалізації

Викладач:

кандидат філологічних наук, доцент
Бондаренко О.С.

	кількість, осіб	приймається за відсоткову долю
Пройшли опитування студенти, які навчаються за освітньо- професійною програмою	11	100%

Опитування проводилось на засадах добровільності та збереження анонімності респондентів
за допомогою Google Form

Оцінювання опитування

Запитання №1-12 оцінюються за 5-ти бальною шкалою;

Запитання №13-15 не мають кількісного оціночного балу

Запитання №16:

Дуже добре	– 40 балів;
Добре	– 30 балів;
Задовільно	– 20 балів;
Погано	– 10 балів;
Дуже погано	– 0 балів;

Максимальна кількість отриманих балів за результатами опитування -100;

Мінімальна кількість отриманих балів за результатами опитування– 12.

Яку частку занять з дисципліни Ви особисто відвідали?

	Кількість	Відсотки
Більше 90%	5	45%
60-90%	5	45%
30-60%	1	9%
Менше 30%	0	0%

Яку частку занять з дисципліни Ви особисто відвідали?

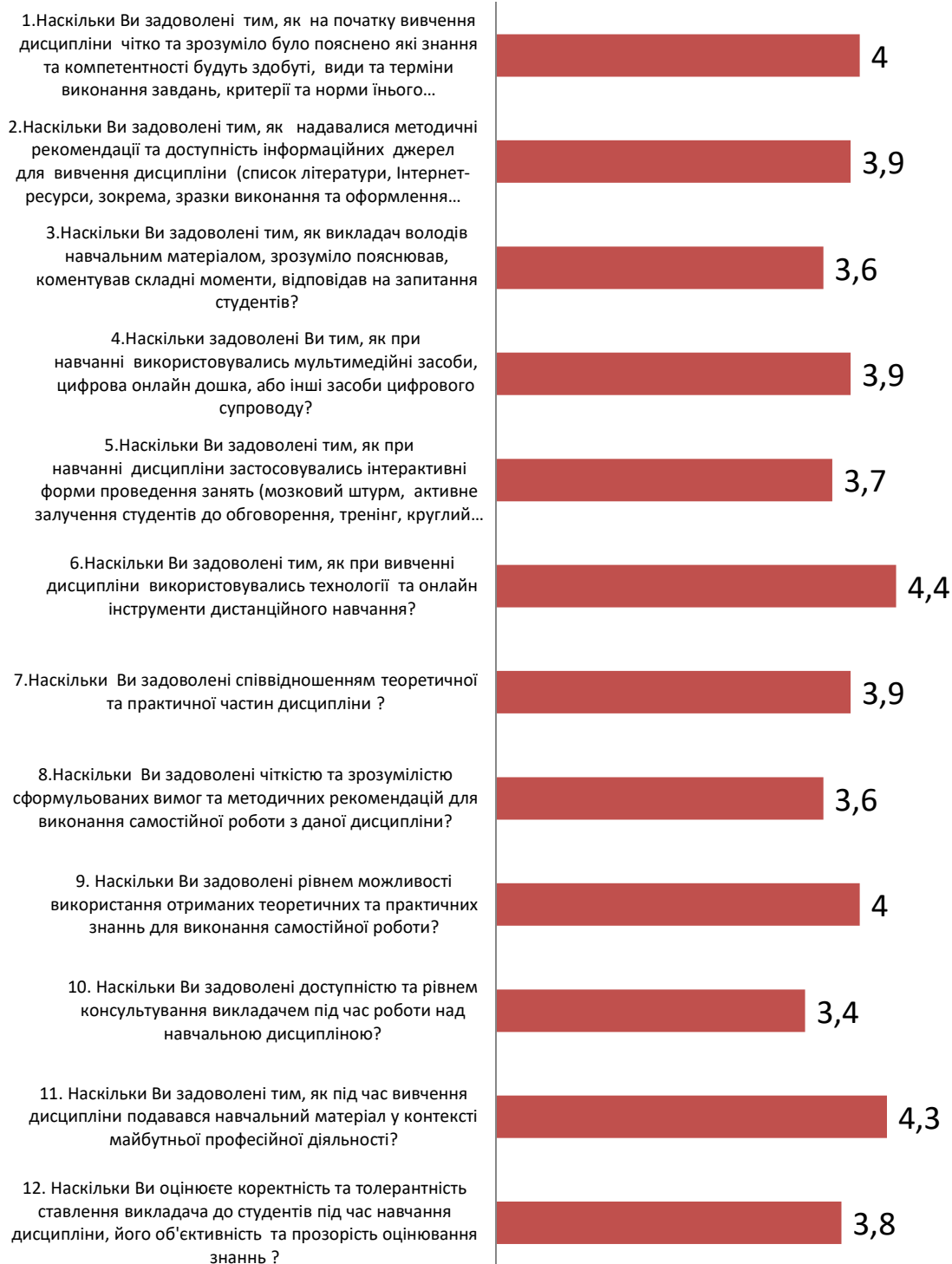


Оцінювання критеріїв освітньої діяльності при вивченні дисципліни

(оцінювання за 5-ти бальною шкалою, де 1 - зовсім не задоволений, 5- дуже задоволений)

	середня оцінка	мінімальна поставлена оцінка	максимальна поставлена оцінка
1. Наскільки Ви задоволені тим, як на початку вивчення дисципліни чітко та зрозуміло було пояснено які знання та компетентності будуть здобуті, види та терміни виконання завдань, критерії та норми її оцінювання, умови складання та перескладання заліків\екзаменів та інше. І дотриманням вищевказаного?	4	3	5
2. Наскільки Ви задоволені тим, як надавалися методичні рекомендації та доступність інформаційних джерел для вивчення дисципліни (список літератури, Інтернет-ресурси, зокрема, зразки виконання та оформлення типових завдань та інше)?	3,9	2	5
3. Наскільки Ви задоволені тим, як викладач володів навчальним матеріалом, зрозуміло пояснював, коментував складні моменти, відповідав на запитання студентів?	3,6	2	5
4. Наскільки задоволені Ви тим, як при навчанні використовувались мультимедійні засоби, цифрова онлайн дошка, або інші засоби цифрового супроводу?	3,9	1	5
5. Наскільки Ви задоволені тим, як при навчанні дисципліни застосовувались інтерактивні форми проведення занять (мозковий штурм, активне залучення студентів до обговорення, тренінг, круглий стіл, кейс-метод тощо)?	3,7	1	5
6. Наскільки Ви задоволені тим, як при вивченні дисципліни використовувались технології та онлайн інструменти дистанційного навчання?	4,4	3	5
7. Наскільки Ви задоволені співвідношенням теоретичної та практичної частин дисципліни?	3,9	3	5
8. Наскільки Ви задоволені чіткістю та зрозумілістю сформульованих вимог та методичних рекомендацій для виконання самостійної роботи з даної дисципліни?	3,6	1	5
9. Наскільки Ви задоволені рівнем можливості використання отриманих теоретичних та практичних знань для виконання самостійної роботи?	4	3	5
10. Наскільки Ви задоволені доступністю та рівнем консультування викладачем під час роботи над навчальною дисципліною?	3,4	1	5
11. Наскільки Ви задоволені тим, як під час вивчення дисципліни подавався навчальний матеріал у контексті майбутньої професійної діяльності?	4,3	3	5
12. Наскільки Ви оцінюєте коректність та толерантність ставлення викладача до студентів під час навчання дисципліни, його об'єктивність та прозорість оцінювання знань?	3,8	1	5

Оцінювання критеріїв освітньої діяльності при вивченні дисципліни



13.Що Вам сподобалось під час вивчення дисципліни:

(необов'язкове запитання, відповідь - довільний текст)

Всі корисні матеріали були надані. І програми також. Нам добре пояснили як користуватись програмою для перекладу. Також ми розібрали багато технік перекладу, ситуацій які трапляються в реальному житті на роботі перекладачем. Було багато реальних історій. Кожне питання ми розбирали дуже детально.

Корисний матеріал

Міждисциплінарні зв'язки й відкриття нових перспектив

Професійний та практичний підхід

14.Що Вам не сподобалось під час вивчення дисципліни:

(необов'язкове запитання, відповідь - довільний текст)

Інколи ми не дуже вдавались у подробиці як рахувати бюджет або відсотки. Я б хотіла, щоб це більш детально розбиралось.

Інколи було не зрозуміло, як робити деякі завдання

Обмеження використання тільки Trados

15. Подайте пропозиції щодо підвищення якості викладання дисципліни:

(необов'язкове запитання, відповідь - довільний текст)

Було б корисно більш детально розбирати питання розрахунку бюджету та відсотків на практичних прикладах.

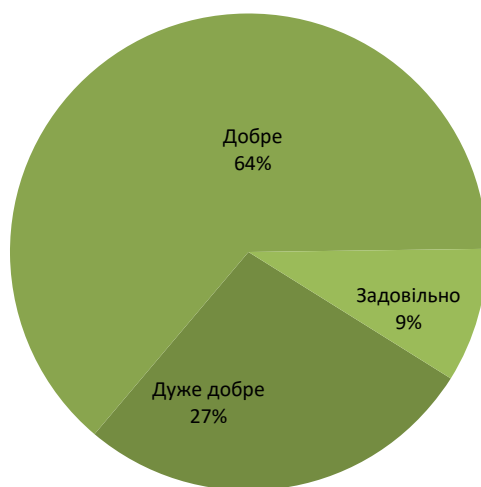
Також можна інколи надавати покрокові пояснення до окремих завдань або короткі зразки виконання для кращого розуміння вимог.

Урізноманітнити завдання

16. Ваша загальна оцінка роботи викладача з цієї дисципліни

	Кількість	Відсотки
Дуже добре	3	27%
Добре	7	64%
Задовільно	1	9%
Погано	0	0%
Дуже погано	0	0%

16. Ваша загальна оцінка роботи викладача з цієї дисципліни



Середній отриманий бал (за стобальною системою)- **78**

Мінімальний отриманий бал - 60

Максимальний отриманий бал - 100